Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 24 ta' Ġunju 2022
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0165(NLE)

9470/22
ADD 1

SOC 308
EMPL 204
ECOFIN 498
EDUC 186
JEUN 81
GENDER 66
ANTIDISCRIM 49

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	23 ta' Mejju 2022
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2022) 241 final ANNEX
Suġġett:	ANNESS tal- Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar linji gwida għall-politiki dwar l-impjiegi tal-Istati Membri

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument COM(2022) 241 final ANNEX.

Mehmuż: COM(2022) 241 final ANNEX

IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 23.5.2022
COM(2022) 241 final

ANNEX

ANNESS

tal-

Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar linji gwida għall-politiki dwar l-impjiegi tal-Istati Membri

ANNESS

Linja Gwida 5: Nagħtu spinta lid-domanda għax-xogħol

Jenħtieġ li l-Istati Membri jippromwovu b'mod attiv ekonomija soċjali tas-suq sostenibbli u jiffaċilitaw u jappoġġaw l-investiment fil-ħolqien ta' impjiegi ta' kwalità, filwaqt li jisfruttaw ukoll il-potenzjal marbut mat-tranżizzjoni diġitali u dik ekoloġika, fid-dawl tal-mira ewlenija tal-UE tal-2030 dwar l-impjiegi. Għal dak il-għan, jenħtieġ li jnaqqsu l-ostakli li n-negozji jiffaċċjaw biex jimpjegaw in-nies, irawmu l-intraprenditorija responsabbli u l-impjieg indipendenti ġenwin u, b'mod partikolari, jappoġġaw il-ħolqien u t-tkabbir ta' intrapriżi żgħar u medji, inkluż permezz ta' aċċess għall-finanzi. Jenħtieġ li l-Istati Membri jippromwovu b'mod attiv l-iżvilupp u jisfruttaw il-potenzjal sħiħ tal-ekonomija soċjali, irawmu l-innovazzjoni soċjali u l-intrapriżi soċjali, u jinkoraġġixxu dawk il-mudelli ta' negozju li joħolqu opportunitajiet ta' impjiegi ta' kwalità u jiġġeneraw benefiċċji soċjali fil-livell lokali, b'mod partikolari fl-ekonomija ċirkolari u f'oqsma l-aktar affettwati mit-tranżizzjoni lejn ekonomija ekoloġika minħabba l-ispeċjalizzazzjoni settorjali tagħhom.

Wara l-kriżi tal-COVID-19, skema ta' xogħol b'ħinijiet iqsar imfassla tajjeb u arranġamenti simili għandhom jiffaċilitaw u jappoġġaw ukoll il-proċessi ta' ristrutturar, minbarra li jippreservaw l-impjiegi fejn xieraq, filwaqt li jgħinu l-modernizzazzjoni tal-ekonomija, inkluż permezz tal-iżvilupp tal-ħiliet assoċjati. Jenħtieġ li jiġu kkunsidrati inċentivi ta' reklutaġġ u ta' tranżizzjoni mfassla tajjeb u miżuri ta' titjib tal-ħiliet u taħriġ mill-ġdid sabiex jappoġġaw il-ħolqien tal-impjiegi u t-tranżizzjonijiet, u jindirizzaw in-nuqqas ta' ħaddiema u ta' ħiliet, anki fid-dawl tat-trasformazzjoni diġitali u dik ekoloġika kif ukoll tal-impatt tal-invażjoni Russa tal-Ukrajna.

Jenħtieġ li tonqos it-tassazzjoni fuq ix-xogħol u titmexxa għal sorsi oħrajn ta' tassazzjoni li jappoġġaw l-impjiegi u t-tkabbir inklużiv u li huma konformi mal-objettivi klimatiċi u ambjentali, filwaqt li jitqies l-effett ridistributtiv tas-sistema tat-taxxa, u jiġi protett id-dħul għal protezzjoni soċjali adegwata u l-infiq li jsaħħaħ it-tkabbir.

Jenħtieġ li l-Istati Membri, inklużi dawk b'pagi minimi statutorji, jippromwovu n-negozjar kollettiv bil-ħsieb li jiġu stabbiliti l-pagi u jiżguraw involviment effettiv tas-sħab soċjali b'mod trasparenti u prevedibbli, u b'hekk ikun possibbli rispons adegwat tal-pagi għal żviluppi fil-produttività u jitrawmu pagi ġusti li jippermettu standard ta' għajxien deċenti, filwaqt li tingħata attenzjoni partikolari lill-gruppi b'introjtu baxx u medju bl-għan li tissaħħaħ il-konverġenza soċjoekonomika 'l fuq. Jenħtieġ li l-mekkaniżmi għall-iffissar tal-pagi jqisu l-kundizzjonijiet soċjoekonomiċi, inkluż l-iżviluppi reġjonali u settorjali. Filwaqt li jirrispettaw il-prattiki nazzjonali u l-awtonomija tas-sħab soċjali, l-Istati Membri u s-sħab soċjali jenħtieġ li jiżguraw li l-ħaddiema kollha jkollhom pagi ġusti billi jibbenefikaw, direttament jew indirettament, minn ftehimiet kollettivi jew pagi minimi statutorji adegwati, filwaqt li jitqies l-impatt tagħhom fuq il-kompetittività, il-ħolqien tal-impjiegi u l-faqar fost dawk li jaħdmu.

Linja Gwida 6: Insaħħu l-provvista tal-ħaddiema u ntejbu l-aċċess għall-impjiegi, l-akkwiżizzjoni tal-ħiliet tul il-ħajja u l-kompetenzi

Fil-kuntest tat-tranżizzjoni diġitali u dik ekoloġika, it-tibdil demografiku u l-gwerra Ukrena, jenħtieġ li l-Istati Membri jippromwovu s-sostenibbiltà, il-produttività, l-impjegabbiltà u l-kapital uman, filwaqt li jrawmu l-akkwiżizzjoni tal-ħiliet u tal-kompetenzi tul ħajjet in-nies u jwieġbu għall-ħtiġijiet attwali u futuri tas-suq tax-xogħol, fid-dawl tal-mira ewlenija tal-UE

tal-2030 dwar il-ħiliet. Jenħtieġ ukoll li l-Istati Membri jadattaw u jinvestu fis-sistemi tagħhom ta' edukazzjoni u ta' taħriġ biex jipprovdu edukazzjoni ta' kwalità għolja u inklużiva, inkluż l-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali, l-aċċess għat-tagħlim diġitali, u t-taħriġ fil-lingwi (eż. fil-każ tar-refuġjati inkluż mill-Ukrajna). Jenħtieġ li l-Istati Membri jaħdmu flimkien mas-sħab soċjali, mal-fornituri tal-edukazzjoni u t-taħriġ, mal-intrapriżi u ma' partijiet ikkonċernati oħra biex jindirizzaw id-dgħufijiet strutturali fis-sistemi tal-edukazzjoni u tat-taħriġ u jtejbu l-kwalità u r-rilevanza tagħhom għas-suq tax-xogħol, anki bil-ħsieb li jippermettu t-tranżizzjoni ekoloġika u diġitali, jindirizzaw l-ispariġġi fil-ħiliet eżistenti u jipprevjenu l-emerġenza ta' nuqqasijiet ġodda, b'mod partikolari għal attivitajiet relatati mar-REPowerEU, bħall-użu tal-enerġija rinnovabbli jew ir-rinnovazzjoni tal-binjiet. Jenħtieġ li tingħata attenzjoni partikolari lill-isfidi li qed tħabbat wiċċha magħhom il-professjoni tat-tagħlim, inkluż billi jsir investiment fil-kompetenzi diġitali tal-għalliema u ta' min iħarreġ. Jenħtieġ li s-sistemi tal-edukazzjoni u t-taħriġ jagħtu lill-istudenti kollha kompetenzi kruċjali, fosthom ħiliet bażiċi u diġitali kif ukoll kompetenzi trasversali, biex jitqiegħdu s-sisien għall-adattabbiltà u r-reżiljenza tul il-ħajja. Jenħtieġ li l-Istati Membri jippruvaw isaħħu l-għoti ta' intitolamenti għal taħriġ individwali u jiżguraw it-trasferibbiltà tagħhom waqt tranżizzjonijiet professjonali inkluż, fejn xieraq, permezz ta' kontijiet ta' tagħlim individwali, kif ukoll sistema affidabbli ta' valutazzjoni tal-kwalità tat-taħriġ. Jenħtieġ li l-Istati Membri jwettqu l-potenzjal tal-mikrokredenzjali biex jappoġġaw it-tagħlim tul il-ħajja u l-impjegabbiltà. Jenħtieġ li jippermettu lil kulħadd jantiċipa aħjar il-ħtiġijiet tas-suq tax-xogħol u jadatta għalihom, b'mod partikolari permezz ta' titjib tal-ħiliet u taħriġ mill-ġdid kontinwi u l-għoti ta' gwida u konsulenza integrati, bil-ħsieb li jiġu appoġġati tranżizzjonijiet ekwi u ġusti għal kulħadd, jissaħħu l-eżiti soċjali, jiġu indirizzati n-nuqqasijiet fis-suq tax-xogħol u l-ispariġġi fil-ħiliet, tittejjeb ir-reżiljenza ġenerali tal-ekonomija għall-iskossi u l-aġġustamenti potenzjali jsiru aktar faċli.

Jenħtieġ li l-Istati Membri jrawmu opportunitajiet indaqs għal kulħadd billi jindirizzaw l-inugwaljanzi fis-sistemi tal-edukazzjoni u t-taħriġ. B'mod partikolari, it-tfal jenħtieġ li jingħataw aċċess għal edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal ta' kwalità tajba, f'konformità mal-Garanzija Ewropea għat-Tfal. Jenħtieġ li l-Istati Membri jgħollu l-livelli ġenerali tal-kwalifiki, inaqqsu l-għadd ta' dawk li jitilqu kmieni mill-edukazzjoni u mit-taħriġ, jappoġġaw l-aċċess għall-edukazzjoni tat-tfal minn żoni mbiegħda, iżidu l-attraenza tal-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali (VET), tal-aċċess għall-edukazzjoni terzjarja u t-tlestija tagħha, jiffaċilitaw it-tranżizzjoni mill-edukazzjoni għall-impjieg għaż-żgħażagħ permezz ta' traineeships u apprendistati ta' kwalità, kif ukoll iżidu l-parteċipazzjoni tal-adulti fit-tagħlim kontinwu, b'mod partikolari fost l-istudenti minn ambjenti żvantaġġati u dawk l-inqas kwalifikati. Filwaqt li jqisu r-rekwiżiti ġodda ta' soċjetajiet diġitali, ekoloġiċi u li qed jixjieħu, jenħtieġ li l-Istati Membri jsaħħu t-tagħlim ibbażat fuq ix-xogħol fis-sistemi tal-VET tagħhom, inkluż permezz ta' apprendistati ta' kwalità u effettivi, u jżidu l-għadd ta' gradwati fix-xjenza, fit-teknoloġija, fl-inġinerija u fil-matematika (STEM) kemm fil-VET kif ukoll fl-edukazzjoni terzjarja, speċjalment nisa. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jsaħħu r-rilevanza għas-suq tax-xogħol tal-edukazzjoni terzjarja u, fejn xieraq, tar-riċerka; itejbu l-monitoraġġ u t-tbassir tal-ħiliet; jagħmlu l-ħiliet aktar viżibbli u l-kwalifiki komparabbli, inkluż dawk miksuba barra mill-pajjiż; u jżidu l-opportunitajiet għar-rikonoxximent u għall-validazzjoni tal-ħiliet u tal-kompetenzi miksuba barra mill-edukazzjoni u taħriġ formali. Jenħtieġ li jaġġornaw u jżidu l-provvista u l-użu ta' VET kontinwi u flessibbli. Jenħtieġ li l-Istati Membri jappoġġaw ukoll lill-adulti b'livell baxx ta' ħiliet biex iżommu jew jiżviluppaw l-impjegabbiltà fit-tul tagħhom billi jżidu l-aċċess għal opportunitajiet ta' tagħlim ta' kwalità u l-użu tagħhom, permezz tal-implimentazzjoni ta' Rakkomandazzjoni dwar il-Perkorsi ta' Titjib tal-Ħiliet, inkluż valutazzjoni tal-ħiliet, offerta ta' edukazzjoni u taħriġ li tikkorrispondi għall-opportunitajiet tas-suq tax-xogħol u l-validazzjoni u r-rikonoxximent tal-ħiliet miksuba.

Jenħtieġ li l-Istati Membri jipprovdu lill-persuni qiegħda u lill-persuni inattivi assistenza effettiva, f'waqtha, koordinata u mfassla apposta bbażata fuq appoġġ għat-tiftix tax-xogħol, taħriġ, rikwalifikazzjoni u aċċess għal servizzi abilitanti oħra, filwaqt li tingħata attenzjoni partikolari lil gruppi vulnerabbli u lil persuni affettwati b'mod partikolari mit-tranżizzjoni ekoloġika u diġitali. Jenħtieġ li mill-aktar fis possibbli jitwettqu strateġiji komprensivi li jinkludu valutazzjoni individwali fil-fond ta' persuni qiegħda, mhux aktar tard minn wara 18-il xahar qiegħda, bil-ħsieb li jitnaqqas b'mod sinifikanti u jiġi evitat il-qgħad fit-tul u strutturali. Il-qgħad fost iż-żgħażagħ u l-kwistjoni ta' żgħażagħ barra mill-edukazzjoni, impjieg jew taħriġ (NEETs), jenħtieġ li jkomplu jiġu indirizzati permezz tal-prevenzjoni tat-tluq bikri mill-iskola u t-titjib strutturali fit-tranżizzjoni mill-iskola għax-xogħol, inkluż bl-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ rinforzata, li jenħtieġ ukoll li tappoġġa b'mod importanti opportunitajiet ta' impjieg ta' kwalità għaż-żgħażagħ fl-irkupru ta' wara l-pandemija. Barra minn hekk, u fid-dawl tas-Sena Ewropea taż-Żgħażagħ 2022, jenħtieġ li l-Istati Membri jagħtu spinta lill-isforzi b'mod partikolari biex jenfasizzaw kif it-tranżizzjoni ekoloġika u diġitali toffri perspettiva mġedda għall-futur u opportunitajiet biex jiġi miġġieled l-impatt negattiv tal-pandemija fuq iż-żgħażagħ.

Jenħtieġ li l-Istati Membri jkollhom l-għan li jneħħu l-ostakli u d-diżinċentivi għall-parteċipazzjoni fis-suq tax-xogħol, u jipprovdu l-inċentivi għaliha, b'mod partikolari għal ħaddiema b'introjtu baxx, dawk li huma t-tieni sors ta' introjtu u dawk l-aktar imbiegħda mis-suq tax-xogħol, inkluż il-persuni li ġejjin minn kuntest ta' migrazzjoni u r-Rom emarġinati. Fid-dawl tan-nuqqas kbir ta' ħaddiema f'ċerti okkupazzjonijiet u setturi, jenħtieġ li l-Istati Membri jikkontribwixxu għat-trawwim tal-provvista tax-xogħol, b'mod partikolari permezz tal-promozzjoni ta' pagi adegwati u kundizzjonijiet tax-xogħol deċenti, kif ukoll politiki attivi effettivi tas-suq tax-xogħol. Jenħtieġ li l-Istati Membri jappoġġaw ukoll ambjent adattat għax-xogħol għal persuni b'diżabbiltà, inkluż permezz ta' appoġġ u servizzi finanzjarji mmirati li jippermettulhom li jipparteċipaw fis-suq tax-xogħol u fis-soċjetà.

Id-differenza bejn il-ġeneri fl-impjiegi u fil-pagi jenħtieġ li tiġi indirizzata. Jenħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u aktar parteċipazzjoni tan-nisa fis-suq tax-xogħol, inkluż billi jiġu żgurati opportunitajiet u progressjoni tal-karriera ugwali u jitneħħew l-ostakli għall-aċċess għat-tmexxija fil-livelli kollha tat-teħid tad-deċiżjonijiet. Jenħtieġ li jiġi żgurat li jkun hemm paga ugwali għal xogħol ugwali, jew xogħol ta' valur ugwali, u t-trasparenza fil-pagi. Jenħtieġ li tiġi promossa r-rikonċiljazzjoni tax-xogħol, il-familja u l-ħajja privata kemm għan-nisa kif ukoll għall-irġiel, b'mod partikolari permezz ta' aċċess għal kura fit-tul u servizzi tal-edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal ta' kwalità u bi prezz li jintlaħaq. Jenħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw li l-ġenituri u persuni oħra b'responsabbiltajiet ta' kura jkollhom aċċess għal liv relatat mal-familja adegwat u arranġamenti flessibbli tax-xogħol sabiex jintlaħaq bilanċ bejn ix-xogħol, il-familja u l-ħajja privata, u jippromwovu użu bilanċjat ta' dawk l-intitolamenti bejn in-nisa u l-irġiel.

Linja Gwida 7: Insaħħu l-funzjonament tas-swieq tax-xogħol u l-effettività tad-djalogu soċjali

Sabiex jibbenefikaw minn forza tax-xogħol dinamika u produttiva u xejriet tax-xogħol u mudelli kummerċjali ġodda, jenħtieġ li l-Istati Membri jaħdmu flimkien mas-sħab soċjali fuq kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti, trasparenti u prevedibbli, li jibbilanċjaw id-drittijiet u l-obbligi. Jenħtieġ li jnaqqsu u jipprevjenu s-segmentazzjoni fis-swieq tax-xogħol, jiġġieldu kontra x-xogħol mhux iddikjarat u l-impjieg indipendenti fittizju u jrawmu t-tranżizzjoni lejn forom ta' impjieg ta' tul indefinit. Jenħtieġ li r-regoli dwar il-protezzjoni tal-impjiegi, il-liġi tax-xogħol u l-istituzzjonijiet jipprovdu kemm ambjent xieraq għar-reklutaġġ kif ukoll il-flessibbiltà meħtieġa għal min iħaddem biex jadatta malajr għall-bidliet fil-kuntest ekonomiku, filwaqt li jipproteġu d-drittijiet tax-xogħol u jiżguraw il-protezzjoni soċjali, livell

xieraq ta' sigurtà u ambjenti tax-xogħol tajbin għas-saħħa, sikuri u adattati tajjeb għall-ħaddiema kollha. Il-promozzjoni tal-użu ta' arranġamenti tax-xogħol flessibbli bħat-telexogħol tista' tikkontribwixxi għal livelli ogħla ta' impjiegi u swieq tax-xogħol aktar inklużivi fil-kuntest tal-ambjent ta' wara l-pandemija. Fl-istess ħin, huwa importanti li jiġi żgurat li d-drittijiet tal-ħaddiema f'termini ta' ħin tax-xogħol, kundizzjonijiet tax-xogħol u bilanċ bejn ix-xogħol u l-ħajja privata jiġu rispettati. Jenħtieġ li jiġu evitati relazzjonijiet tax-xogħol li jwasslu għal kundizzjonijiet tax-xogħol prekarji, inkluż fil-każ ta' ħaddiema tal-pjattaformi, speċjalment jekk ikollhom livell baxx ta' ħiliet, u billi jiġi miġġieled l-abbuż ta' kuntratti atipiċi. F'każijiet ta' tkeċċija inġusta għandu jkun garantit l-aċċess għal riżoluzzjoni tat-tilwim li tkun effettiva u imparzjali kif ukoll dritt għal rimedju, inkluż kumpens adegwat.

Jenħtieġ li l-politiki jkollhom l-għan li jtejbu u jappoġġaw il-parteċipazzjoni fis-suq tax-xogħol, it-tlaqqigħ tal-offerta mad-domanda tax-xogħol u t-tranżizzjonijiet fis-suq tax-xogħol, inkluż f'reġjuni żvantaġġati. Jenħtieġ li l-Istati Membri jattivaw u jsostnu b'mod effettiv lil dawk li jistgħu jipparteċipaw fis-suq tax-xogħol, speċjalment gruppi vulnerabbli bħal persuni b'livell baxx ta' ħiliet, persuni li ġejjin minn kuntest ta' migrazzjoni, inkluż persuni bi status ta' protezzjoni temporanja, u r-Rom emarġinati. Jenħtieġ li l-Istati Membri jsaħħu l-kamp ta' applikazzjoni u l-effettività ta' politiki attivi tas-suq tax-xogħol billi jżidu l-mira, il-firxa u l-kopertura tagħhom u billi jorbtuhom aħjar mas-servizzi soċjali, mat-taħriġ u mal-appoġġ għall-introjtu għal persuni qiegħda, waqt li jkunu qed ifittxu x-xogħol u fuq il-bażi tad-drittijiet u r-responsabbiltajiet tagħhom. Jenħtieġ li l-Istati Membri jsaħħu l-kapaċità tas-servizzi pubbliċi tal-impjiegi biex jipprovdu assistenza f'waqtha u mfassla apposta lil dawk li qed ifittxu impjieg, jirrispondu għall-ħtiġijiet attwali u futuri tas-suq tax-xogħol, u jimplimentaw ġestjoni bbażata fuq il-prestazzjoni, appoġġata wkoll permezz tad-diġitalizzazzjoni.

Jenħtieġ li l-Istati Membri jipprovdu lil persuni qiegħda benefiċċji tal-qgħad adegwati fuq tul ta' żmien raġonevoli, konformi mal-kontribuzzjonijiet tagħhom u r-regoli ta' eliġibbiltà nazzjonali. Il-benefiċċji tal-qgħad jenħtieġ li ma jkunux ta' diżinċentiv għal ritorn lura ta' malajr għax-xogħol u jenħtieġ li jkunu akkumpanjati minn politiki attivi tas-suq tax-xogħol.

Jenħtieġ li l-mobbiltà tal-istudenti u tal-ħaddiema tiġi appoġġata b'mod adegwat bl-għan li jittejbu l-ħiliet u l-impjegabbiltà tagħhom u jiġi sfruttat il-potenzjal sħiħ tas-suq tax-xogħol Ewropew, filwaqt li jiġu żgurati wkoll kundizzjonijiet ġusti għal dawk kollha li qed iwettqu attività transfruntiera u tiżdied il-kooperazzjoni amministrattiva fost l-amministrazzjonijiet nazzjonali fir-rigward tal-ħaddiema mobbli, bil-benefiċċju tal-assistenza tal-Awtorità Ewropea tax-Xogħol. Jenħtieġ li l-mobbiltà tal-ħaddiema f'okkupazzjonijiet kritiċi u ta' ħaddiema transfruntiera, staġonali u stazzjonati tiġi appoġġata fil-każ ta' għeluq temporanju tal-fruntieri kkawżat minn kunsiderazzjonijiet tas-saħħa pubblika.

Jenħtieġ ukoll li l-Istati Membri jistinkaw ukoll biex joħolqu l-kundizzjonijiet xierqa għal forom ġodda ta' xogħol, filwaqt li jwettqu l-potenzjal tagħhom għall-ħolqien tal-impjiegi u jiżguraw li jkunu konformi mad-drittijiet soċjali eżistenti. Għalhekk jenħtieġ li l-Istati Membri jipprovdu pariri u gwida dwar id-drittijiet u l-obbligi li japplikaw fil-kuntest ta' kuntratti atipiċi u forom ġodda ta' xogħol, bħal xogħol permezz ta' pjattaformi diġitali. F'dan ir-rigward, is-sħab soċjali jista' jkollhom rwol strumentali u l-Istati Membri jenħtieġ li jappoġġawhom biex jilħqu u jirrappreżentaw lin-nies fix-xogħol atipiku u fuq pjattaforma. Jenħtieġ li l-Istati Membri jipprovdu wkoll appoġġ għall-infurzar – bħal linji gwida jew taħriġ apposta għall-ispettorati tax-xogħol – dwar l-isfidi li jirriżultaw minn forom ġodda ta' organizzazzjoni tax-xogħol, bħall-ġestjoni algoritmika, is-sorveljanza tad-*data* u t-telexogħol permanenti jew semipermanenti.

Filwaqt li jibnu fuq prattiki nazzjonali eżistenti, u sabiex jiksbu djalogu soċjali aktar effettiv u eżiti soċjoekonomiċi aħjar, inkluż fi żminijiet ta' kriżi bħal fil-każ tal-gwerra fl-Ukrajna, jenħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw involviment f'waqtu u sinifikanti tas-sħab soċjali fit-tfassil u l-implimentazzjoni ta' riformi u politiki tal-impjiegi, soċjali, u, fejn rilevanti, ekonomiċi, inkluż permezz ta' appoġġ għal kapaċità akbar tas-sħab soċjali. Jenħtieġ li l-Istati Membri jrawmu d-djalogu soċjali u n-negozjar kollettiv. Jenħtieġ li s-sħab soċjali jiġu mħeġġa jinnegozjaw u jikkonkludu ftehimiet kollettivi fi kwistjonijiet rilevanti għalihom, filwaqt li tiġi rispettata bis-sħiħ l-awtonomija tagħhom u d-dritt għal azzjoni kollettiva.

Fejn rilevanti u filwaqt li jibnu fuq prattiki nazzjonali eżistenti, jenħtieġ li l-Istati Membri jqisu l-esperjenza rilevanti tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili fi kwistjonijiet ta' impjiegi u soċjali.

Linja Gwida 8: Nippromwovu l-opportunitajiet indaqs għal kulħadd, inrawmu l-inklużjoni soċjali u niġġieldu l-faqar

Jenħtieġ li l-Istati Membri jippromwovu swieq tax-xogħol inklużivi u miftuħa għal kulħadd, billi jdaħħlu fis-seħħ miżuri effettivi għall-ġlieda kontra l-forom kollha ta' diskriminazzjoni u jippromwovu opportunitajiet indaqs għal kulħadd, u b'mod partikolari għal gruppi li mhumiex rappreżentati biżżejjed fis-suq tax-xogħol, filwaqt li jagħtu attenzjoni xierqa lid-dimensjoni reġjonali u territorjali. Jenħtieġ li jiżguraw it-trattament ugwali f'dak li għandu x'jaqsam mal-impjiegi, il-protezzjoni soċjali, is-saħħa u l-kura fit-tul, l-edukazzjoni u l-aċċess għal oġġetti u servizzi, irrispettivament mill-ġeneru, ir-razza jew l-oriġini etnika, ir-reliġjon jew it-twemmin, id-diżabbiltà, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali.

Jenħtieġ li l-Istati Membri jimmodernizzaw is-sistemi ta' protezzjoni soċjali biex jipprovdu protezzjoni soċjali adegwata, effettiva, effiċjenti u sostenibbli għal kulħadd, matul l-istadji kollha tal-ħajja, filwaqt li jrawmu l-inklużjoni soċjali u l-mobbiltà soċjali għall-aħjar, jinċentivaw il-parteċipazzjoni fis-suq tax-xogħol, jappoġġaw l-investiment soċjali, jiġġieldu kontra l-faqar u jindirizzaw l-inugwaljanzi, inkluż permezz tat-tfassil tas-sistemi tat-taxxa u tal-benefiċċji tagħhom u billi jivvalutaw l-impatt distributtiv tal-politiki. Li nikkumplementaw approċċi universali b'approċċi selettivi se jtejjeb l-effettività tas-sistemi ta' protezzjoni soċjali. Il-modernizzazzjoni tas-sistemi ta' protezzjoni soċjali jenħtieġ li jkollha wkoll l-għan li ttejjeb ir-reżiljenza tagħhom għal sfidi multidimensjonali.

Jenħtieġ li l-Istati Membri jiżviluppaw u jintegraw it-tliet linji ta' inklużjoni attiva: appoġġ ta' introjtu adegwat, swieq tax-xogħol inklużivi u aċċess għal servizzi ta' sostenn ta' kwalità, li jissodisfaw il-ħtiġijiet individwali. Jenħtieġ li s-sistemi ta' protezzjoni soċjali jiżguraw benefiċċji adegwati għall-introjtu minimu għal dawk kollha li ma għandhomx biżżejjed riżorsi u jippromwovu l-inklużjoni soċjali billi jħeġġu lin-nies jipparteċipaw b'mod attiv fis-suq tax-xogħol u s-soċjetà, inkluż bil-provvediment immirat ta' servizzi soċjali.

Id-disponibbiltà ta' servizzi bi prezz li jintlaħaq, aċċessibbli u ta' kwalità bħall-edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal, il-kura barra l-iskola, l-edukazzjoni, it-taħriġ, l-akkomodazzjoni, il-kura tas-saħħa u l-kura fit-tul hija kundizzjoni neċessarja biex jiġu żgurati opportunitajiet indaqs. Jenħtieġ li tingħata attenzjoni partikolari lill-ġlieda kontra l-faqar u l-esklużjoni soċjali, inkluż il-faqar fost dawk li jaħdmu, f'konformità mal-mira ewlenija tal-UE tal-2030 dwar it-tnaqqis tal-faqar. Jenħtieġ li b'mod speċjali jiġi indirizzat il-faqar fost it-tfal permezz ta' miżuri komprensivi u integrati, b'mod partikolari permezz tal-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija Ewropea għat-Tfal.

Jenħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw li kulħadd, inkluż it-tfal, ikollu aċċess għas-servizzi essenzjali. Jenħtieġ li l-Istati Membri jiggarantixxu aċċess għal akkomodazzjoni soċjali adegwat jew assistenza ta' akkomodazzjoni għal dawk fil-bżonn jew f'qagħda vulnerabbli.

Jenħtieġ li jiżguraw tranżizzjoni lejn enerġija nadifa u ġusta u jindirizzaw il-faqar enerġetiku bħala forma dejjem aktar importanti ta' faqar minħabba ż-żieda fil-prezzijiet tal-enerġija, parzjalment marbuta mal-gwerra fl-Ukrajna, inkluż, fejn xieraq, permezz ta' miżuri temporanji mmirati ta' appoġġ għall-introjtu. Jenħtieġ li jiġu implimentati wkoll politiki inklużivi dwar ir-rinnovazzjoni tad-djar. B'rabta ma' dawk is-servizzi, jenħtieġ li jitqiesu l-ħtiġijiet speċifiċi ta' persuni b'diżabbiltà, inkluż l-aċċessibbiltà. Jenħtieġ li tiġi indirizzata b'mod speċifiku l-problema ta' persuni mingħajr dar. L-Istati Membri jenħtieġ li jiżguraw l-aċċess f'waqtu għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva u kura fit-tul ta' kwalità tajba u bi prezz li jintlaħaq, filwaqt li jħarsu s-sostenibbiltà fit-tul.

F'konformità mal-attivazzjoni tad-Direttiva dwar il-Protezzjoni Temporanja[1], jenħtieġ li l-Istati Membri joffru livell adegwat ta' protezzjoni lir-refuġjati mill-Ukrajna, inkluż id-drittijiet ta' residenza, l-aċċess u l-integrazzjoni għas-suq tax-xogħol, l-aċċess għall-edukazzjoni, għat-taħriġ u għall-akkomodazzjoni, kif ukoll l-aċċess għas-sistemi tas-sigurtà soċjali, għall-kura medika, għas-servizzi soċjali jew għal assistenza oħra, u għall-mezzi ta' sussistenza. Jenħtieġ li jiġi żgurat li t-tfal ikollhom aċċess għall-edukazzjoni u l-kura tat-tfal u għas-servizzi essenzjali f'konformità mal-Garanzija Ewropea għat-Tfal. Għat-tfal u għall-adolexxenti mhux akkumpanjati, jenħtieġ li l-Istati Membri jimplimentaw id-dritt għal kustodja legali.

F'kuntest tat-tul ta' ħajja li qed jiżdied u t-tibdil demografiku, jenħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw l-adegwatezza u s-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet għall-ħaddiema u għall-persuni li jaħdmu għal rashom, filwaqt li jipprovdu opportunitajiet indaqs għan-nisa u l-irġiel biex jiksbu u jakkumulaw id-drittijiet tal-pensjoni, inkluż permezz ta' skemi supplimentari biex jiġi żgurat introjtu adegwat fix-xjuħija. Ir-riformi tal-pensjonijiet jenħtieġ li jkunu appoġġati minn politiki li jkollhom l-għan li jnaqqsu d-differenza bejn il-ġeneri fil-pensjonijiet u miżuri li jtawlu l-ħajja tax-xogħol, pereżempju biż-żieda tal-età effettiva tal-irtirar, b'mod partikolari billi jiffaċilitaw il-parteċipazzjoni fis-suq tax-xogħol ta' persuni akbar fl-età, u jenħtieġ li jitqiegħdu f'kuntest ta' strateġiji għat-tixjiħ attiv. Jenħtieġ li l-Istati Membri jistabbilixxu djalogu kostruttiv mas-sħab soċjali u ma' partijiet ikkonċernati rilevanti oħra, u jippermettu introduzzjoni gradwali xierqa tar-riformi.

---

[1] Id-Direttiva tal-Kunsill 2001/55/KE tal-20 ta' Lulju 2001 dwar l-istandards minimi sabiex tingħata protezzjoni temporanja fl-eventwalità ta' influss bil-massa ta' persuni spostati u dwar il-miżuri li jippromwovu bilanċ fl-isforzi bejn l-Istati Membri meta jirċievu dawn il-persuni u li jġorru l-konsegwenzi ta' dawn.